

## **ALLGEMEINE MIETBEDINGUNGEN**

**1) MIETVERTRAG: EUROCASA S.r.l.** EUROCASA fördert und verhandelt die Vermietung von Bauernhäusern, Ferienhäusern, Villen und Appartements im Namen und im Auftrag der Eigentümer der Immobilien.

**2) ZAHLUNGSBEDINGUNGEN:** Unmittelbar nach dem Erhalt der Buchungsbestätigung ist der Kunde verpflichtet, 30% des gesamten Mietpreises zu zahlen. Die Restzahlung muß spätestens 45 Tage vor Mietbeginn erfolgen. Falls die Buchung innerhalb der letzten 45 (fünfundvierzig) Tage vor Mietbeginn getätigt wird, muß der Gesamtbetrag bei der Buchung gezahlt werden. Die Zahlungen müssen nach den Bedingungen erfolgen, die die von uns berechtigten Reisebüros dem Kunden unmittelbar nach der Buchungsbestätigung mitteilen.

**3) VOUCHER:** Der Voucher wird bei der Zahlung des Mietpreises ausgestellt, und umfaßt auch die Wegbeschreibung, um die Firma EUROCASA, bzw. den Ort der Schlüsselübergabe zu erreichen. Die Gültigkeit des Vouchers beschränkt sich auf die darin angegebenen Namen. Es ist nicht gestattet, den Voucher an Dritte weiterzugeben, die Höchstzahl der darauf angegebenen Personen, oder die für die jeweilige Unterkunft bestimmte Anzahl von Schlafmöglichkeiten, zu überschreiten. Letzteres gilt nicht für Kinder bis zu 3 Jahren, vorausgesetzt, der Kunde bringt ein eigenes Babybett mit der dazugehörigen Wäsche mit, oder erfragt es bei der Buchung. Falls nicht vorher mit EUROCASA abgesprochen, darf während der Mietdauer keine andere Person anstelle der angegebenen untergebracht werden. Sollten diese Bedingungen nicht beachtet werden, so ist der Eigentümer berechtigt, dem Kunden den Zutritt zur Unterkunft zu versagen. Falls sich die Nichtbeachtung während der Mietdauer ergeben sollte, kann der Eigentümer die sofortige Räumung der Unterkunft verlangen, wobei der Kunde kein Recht auf Rückerstattung der geleisteten Zahlungen hat. Eine Räumung der Unterkunft kann auch dann verlangt werden, wenn der Kunde während des Aufenthalts die selbverständlichsten Verhaltensnormen nicht respektiert (Zerstörung von Gegenständen, Verschmutzung usw.)

**4) MIETPREISE:** Die angegebenen Preise beziehen sich auf die Vermietung einer bestimmten Unterkunft und beinhalten: (sofern auf dem Buchungsbeleg nicht anders angegeben), die Nutzung von Warm- und Kaltwasser, Strom, Kochgas, Bettwäsche und Handtüchern, die Nutzung des Pools, sofern vorhanden. Nicht inbegriffen: Bruchkaution, Heizung, Klimaanlage, etc. .... Jede andere vom Kunden gewünschte zusätzliche Dienstleistung ist vor Ort zu bezahlen. Die Endreinigung wird durch den folgenden Art. 6 Buchstabe C, sofern auf dem Beleg nichts anderes angegeben ist.

### **5) ANKUNFT - ABREISE UND HINTERLEGUNG DER KAUTION:**

**a)** Die Ankunft an der gemieteten Unterkunft muß am Samstag Nachmittag zwischen 15.00 und 19.00 Uhr erfolgen. Falls der Kunde am Tag der Anreise Verspätung haben sollte, so ist er verpflichtet, dies EUROCASA am Samstag vor 19.00 Uhr telefonisch unter der Nummer +39 0575 845348 oder +39 335 7604638 mitzuteilen. Wird die Verspätung nicht rechtzeitig mitgeteilt, so lehnen EUROCASA und die von ihr vertretenen Eigentümer jegliche Verantwortung oder

Kostenerstattung ab, und die Übergabe der Unterkunft findet erst am darauffolgenden Montag statt. Bei Anreise nach 19.00 Uhr, und nach Absprache mit EUROCASA oder dem Eigentümer, können dem Kunden eventuell Kosten für den nicht vorgesehenen Aufwand berechnet werden.

**b)** Bei der Ankunft ist der Kunde gehalten, dem Eigentümer oder der Agentur den Voucher vorzulegen, und sämtliche darauf angegebene Personen, die in der Unterkunft wohnen werden, ausweisen zu können. Letzteres dient der Registrierung und Übermittlung der Daten an die zuständigen Behörden. Bei der Schlüsselübergabe muß der Kunde die in der Preisliste angegebene Kautions **in bar** hinterlegen. Diese Kautions wird ihm am Ende des Aufenthalts, abzüglich der Kosten für eventuell entstandene Schäden, vollständig zurückerstattet. In jedem Fall ist der Kunde dem Eigentümer gegenüber für alle am oder im Haus verursachten Schäden, deren Kosten die Höhe der Kautions überschreiten, verantwortlich. Der Eigentümer verweigert dem Kunden, der nicht bereit ist, die erfragte Kautions auszuhändigen, den Zutritt zur Unterkunft. Der Kunde muß das Haus bei der Abreise am Samstag zwischen 8.00 und 10.00 verlassen, um dem Eigentümer oder einem Beauftragten die Möglichkeit zu geben, das Haus für die nächsten Gäste vorzubereiten. Sollte der Kunde zu einer anderen Zeit abreisen, oder die Eigentümer nicht die Möglichkeit haben, das Haus zu überprüfen, so ist es letzterem erlaubt, die Kautions (abzüglich der Kosten für eventuelle Schäden) auch per Post zu erstatten, nachdem er den Zustand des Hauses überprüft hat. EUROCASA lehnt jede Verantwortung bezüglich Reklamationen, die die Kautions betreffen, ab.

**c)** Die Unterkunft wird sauber und in einwandfreiem Zustand übergeben. In den Ferienobjekten, in denen keine obligatorische Endreinigung vorgesehen ist, ist der Tourist zu einer groben Reinigung des Objektes verpflichtet, besonderer Schwerpunkt hierbei ist eine saubere Küche. Andernfalls ist der Eigentümer berechtigt, Euro 10 pro Person von der Kautions einzubehalten.

**d)** Der Eigentümer behält sich das Recht vor, das Haus oder Grundstück für die notwendigen Instandhaltungsarbeiten zu betreten (Garten, Schwimmbad, usw.).

**e)** Haustiere: Haustiere sind in den mit dem entsprechenden Hundesymbol gekennzeichneten Unterkünften gestattet. Zum Zeitpunkt der Buchung ist der Kunde verpflichtet, Eurocasa darüber zu informieren, ob und wie viele Haustiere sich in der Ferienunterkunft aufhalten werden. In einigen Unterkünften sind Haustiere nur gegen Zahlung eines Aufpreises gestattet. Die Höhe des Aufpreises ist der Preisliste zu entnehmen und vor Ort direkt an den Besitzer zu zahlen.

**f) HEIZEN:** Derzeit wird in Italien die Nutzung der Heizung vom 1. November bis 31. März erwartet. Die Möglichkeit, die Heizung außerhalb dieses Zeitraums zu nutzen, muss mit dem Eigentümer vereinbart werden, und für ihre Nutzung werden die Kosten nach Verbrauch berechnet.

**g) KLIMAAANLAGE:** In Häusern mit Klimaanlage können für ihre Nutzung Kosten anfallen, die nach dem erzielten Verbrauch berechnet werden.

**6) REKLAMATIONEN:** Alle Häuser werden regelmäßig von Eurocasa-Mitarbeitern überprüft und die Beschreibungen im Katalog werden mit Sorgfalt und in gutem Glauben verfasst. Wenn ausnahmsweise und ohne Wissen von Eurocasa Änderungen an der gemieteten Unterkunft vorgenommen wurden, lehnt Eurocasa jede Verantwortung ab, wird aber unverzüglich Maßnahmen ergreifen, um Probleme zu überprüfen und zu beheben. Alle Beschwerden müssen bei Eurocasa schriftlich per E-Mail an die Adresse: [info@eurocasa.com](mailto:info@eurocasa.com) innerhalb von 48 Stunden nach Ankunft des Kunden eingehen. Reklamationen, die nicht schriftlich gemäß den oben

genannten Bedingungen gemeldet wurden, werden nicht berücksichtigt. Im Falle einer Reklamation behält sich Eurocasa das Recht vor, die Gründe für die Reklamation vor Ort und während des Aufenthalts des Kunden durch einen Verantwortlichen zu überprüfen, und der Kunde seinerseits verpflichtet sich, Eurocasa die erforderliche Zeit zur Lösung eines Problems einzuräumen. In Ermangelung der oben genannten schriftlichen Mitteilung verlieren Kunden, die die Unterkunft vor dem geplanten Termin verlassen, jeglichen Anspruch auf Rückerstattung des Mietpreises und werden in keinem Fall für Hotelkosten und andere entstandene Kosten erstattet. Eurocasa erkennt Wetterereignisse, Insektenstiche, Strom-, Gas- oder Wassermangel nicht als begründete Reklamationsgründe an, wenn dies von den Anbietern der Dienstleistung abhängt.

**7) HAFTUNG:** Falls es EUROCASA durch äußere Einflüsse oder höhere Gewalt nicht möglich sein sollte, dem Kunden das von ihm gebuchte Haus zur Verfügung stellen zu können, kann sie dem Kunden ein Haus mit ähnlichen oder besseren Merkmalen zuweisen, bzw. in Extremfällen die Buchung widerrufen und dem Kunde den bezahlten Betrag zurückerstatten, ohne dass dieser Anspruch auf weitere Entschädigungen hat. Hat der Kunde ein anderes Haus akzeptiert, so verliert er jeden Anspruch auf Rückzahlungen oder Ansprüche jeglicher Art.

**8) RÜCKTRITT:** Sollte der Kunde seine Buchung aus irgendeinem Grund stornieren, so hat er Anspruch auf Rückerstattung der Kosten abzüglich der folgenden Rücktrittsgebühren:

-30% des Mietpreises bei Rücktritt ab Buchungsdatum bis zum 45. Tag vor Mietbeginn,  
-75 % des Mietpreises bei Rücktritt zwischen dem 44. und 16. Tag vor Mietbeginn,  
-90% des Mietpreises bei Rücktritt zwischen dem 15. und 3. Tag vor Mietbeginn,  
-100% des Mietpreises bei Rücktritt zwischen dem 2. und bei Nichterscheinen am Ankunftstag (no show).

**9) ÄNDERUNGEN DER BUCHUNG:** Änderungen von bereits getätigten Buchungen, die den Zeitraum des Aufenthalts und/oder die Wahl der Unterkunft betreffen und unserem Büro innerhalb der letzten 45 (fünfundvierzig) Tage vor Mietbeginn mitgeteilt werden, werden als Stornierung betrachtet und unterliegen den oben genannten Rücktrittsgebühren. In diesem Fall ist eine neue Buchung erforderlich. Dem Kunden wird empfohlen, bei der Buchung eine Reiserücktrittsversicherung abzuschließen, um im Falle eines Rücktritts abgesichert zu sein.

**10) GARANTIEFOND:** In Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtungen aus dem Gesetzesdekret 79 vom 23. Mai 2011 - Artikel 50 Absatz 2 und Absatz 3 und spätere Änderungen/Ergänzungen, EUROCASA S.R.L. hat mit der Nobis Compagnia di Assicurazioni Spa (Policennummer 5002002210/K Consorzio FOGAR- FIAVET) eine angemessene Versicherungspolice abgeschlossen, die dem Touristen die Rückerstattung des Preises des Reisepakets und/oder der Kosten für die sofortige Rückkehr garantiert, wenn der Tourist selbst nicht in der Lage ist, die im Reisepaket enthaltenen Leistungen ganz oder teilweise nur im Falle der Insolvenz oder des Konkurses der Agentur EUROCASA in Anspruch zu nehmen.

**11) VERSICHERUNGEN:** Gemäß der gültigen Normen und Gesetze (Internationales Abkommen über den Abschluß von Reiseverträgen C.C.V., gemäß dem italienischen Gesetz Nr. 1084 vom 27.12.77 und der Richtlinie 90/314 der Europäischen Gemeinschaft vom 13.06.90), und mit der Absicht, die eigenen Kunden zu schützen, hat EUROCASA bei der Versicherungsgesellschaft REALE MUTUA die folgenden Versicherungen abgeschlossen: Versicherungspolice im Sinne des Art. 13 des Regionalen Toskanischen Gesetzes Nr. 16/94 einschließlich nachfolgender Änderungen und Vervollständigungen, mit den vom Toskanischen Regionalausschuss mit Beschluss Nr. 5823 vom 30.05.1994 festgelegten Höchstbeträgen. Sie enthält die Sicherheitsgarantie des Kunden gegen Schäden, die bei der Teilnahme an einer Reise, bzw. während des Aufenthalts entstehen können.

- Die bei der Versicherungsgesellschaft REALE MUTUA mit Sitz in Perugia abgeschlossen Versicherungspolice gewährleistet den Versicherungsschutz für den Feriengast und die während seines Aufenthaltes von ihm benutzte Immobilie.

**12) ZUSÄTZLICHE KLAUSELN:** Mit seiner Buchungsbestätigung bestätigt der Kunde die Annahme dieser Allgemeinen Mietbedingungen zu allen rechtlichen und sachlichen Zwecken. Der Kunde kann Eurocasa oder dem Eigentümer die Folgen seiner möglichen Unkenntnis der vorliegenden Vertragsbedingungen nicht zuschreiben. Die auf der Website eurocasa.com veröffentlichten Villen, Häuser und Appartements sind teilweise touristische und teilweise private Unterkünfte. Daher haben diese Immobilien keine Kategorien, die von der internationalen Tourismuswelt homogen anerkannt sind, sondern spiegeln in der Architektur und Ausstattung den persönlichen Geschmack des Eigentümers und die lokalen Traditionen wider.

**13) GERICHTSSTAND** Gerichtsstand bei jeglichem Rechtsstreit ist Arezzo. Der vorliegende Vertrag entspricht der italienischen Gesetzgebung.

**14) SCHUTZ PERSONENBEZOGENER DATEN:** Für den Abschluss des Mietvertrages benötigt die Eurocasa einige personenbezogene Daten des Kunden. Gemäß und für die Zwecke von Art. 13 der EU-Verordnung 2016/679 (GDPR) teilen wir Ihnen mit, dass wir Sie in Bezug auf die von Ihnen an EUROCASA S.R.L. übermittelten Kundeninformationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten darüber informieren, dass diese zur Erfüllung der spezifischen Zwecke im Zusammenhang mit der Vermietung von Villen, Bauernhäusern und Ferienhäusern verarbeitet werden. Ihre personenbezogenen Daten werden mit Hilfe geeigneter Papier-, elektronischer und/oder telematischer Instrumente verarbeitet, mit einer Logik, die sich strikt auf die oben genannten Zwecke bezieht, und auf jeden Fall so, dass die Sicherheit und Vertraulichkeit der Daten selbst gewährleistet ist. Das gesammelte Material wird ausschließlich für die oben genannten Zwecke verwendet. Einige personenbezogene Daten können an Personen weitergegeben werden, die EUROCASA S.R.L. Dienstleistungen oder instrumentelle Dienstleistungen für die oben genannten Zwecke erbringen.

Ihre personenbezogenen Daten werden für die zur Erfüllung der oben genannten Zwecke erforderliche Zeit verarbeitet und für die erforderliche Zeit oder gemäß den gesetzlichen Bestimmungen gespeichert.

Rechte: Zugang, Aktualisierung, Berichtigung, Integration, Löschung, Einschränkung der verarbeiteten personenbezogenen Daten, einschließlich derjenigen, die nicht mehr erforderlich sind, um die Zwecke zu erreichen, für die sie erhoben wurden, um Informationen über die Logik, die Methoden und die Zwecke der Behandlung zu erhalten. Der Datenverantwortliche ist EUROCASA S.R.L. mit Sitz in Piazza Silvio Pellico, 1 - 52047 Marciano della Chiana (AR), in Person des gesetzlichen Vertreters.

Die vollständigen Kundeninformationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten sind in der Zentrale der Agentur oder per E-Mail an [info@eurocasa.com](mailto:info@eurocasa.com) erhältlich.